版權所有 翻印必究
中華醫藥
逢周一、周五刊出
網址:http://www.takungpao.com FAX:2572 5593
大公報 Takungpao
二〇一〇年八月二日 星期一

21世紀戰勝癌症的新希望

❶中醫藥防治癌症的優勢

□袁冰教授 註冊中醫師

目前，癌症仍然是危害人類健康和生命的最主要的疾病，今年5月19日，世界衛生組織在其最新公布的報告中就明確指出，非傳染性疾病正在成爲人類最爲致命的「殺手」。其中，癌症位列首位。2004年，全球有740萬人死於癌症。中國的情況則更爲嚴峻，目前每四到五個死亡的中國人中就有一個人死於癌症，在內地每年死於癌症的總人數，接近200萬人。香港註冊中醫袁冰教授是前任中國中醫科學院中醫研究員，近年專研中西醫傳統療法與現代生物免疫療法的有機結合，對癌症臨床治療的作用。袁教授應中華醫藥版邀請，撰文《21世紀戰勝癌症的新希望》，從「中醫藥防治癌症的優勢」，到「新興的抗癌生物免疫療法」，以及「中西醫配合生物免疫療法」，將一一爲讀者道來。

在中國古代，中醫對腫瘤的診斷大多以腫瘤所出現的症狀、體徵爲依據，因而在歷代醫家的著作中主要是對一些晚期腫瘤症狀與體徵的描述。中醫對腫瘤的分類，有根據病變部位而分爲「筋瘤」、「骨疽」、「石疽」等。具有明顯惡性腫瘤特徵的中醫腫瘤病名有繭唇、舌菌、失容、乳岩以及類似西醫宮頸癌的「石痕」、類似甲狀腺癌的「石癭」、類似於肛管癌腫的翻花痔等。還有一些中醫腫瘤命名，可能同時包含着良性與惡性腫瘤，如症瘕積聚、噎嗝、胃反、腸覃、癥瘤等。在古代中醫，雖然腫瘤還沒有作爲一種獨立的疾病形成一套完整的理論和治療方法，但歷代醫家的醫案中，不乏通過中藥調理治愈我們今天看來是腫瘤的先例。

近年來，隨着人們對以手術、化療、放療爲主的腫瘤治療方法副作用的認識日益深入，中醫藥治療癌症的思路、方法重又引起了人們的關注。在中國內地，開展中西醫結合治療癌症的研究已有三十多年的歷史。通過中醫學者的不懈努力，中醫藥在癌症治療中的作用不僅得到中醫界，也得到不少西醫腫瘤專家的肯定。中醫藥在癌症治療中的優勢主要體現在以下幾方面：

1、及時治療潰瘍、結節、瘜肉、慢性炎症及良性腫瘤等癌前病變，預防癌症發生及癌前疾病的惡變。中醫通過辨證論治，加上行氣活血、軟堅散結、化痰消症的方法，往往可以有效地控制腫瘤、結節、瘜肉的生長，減小或逐步消除病灶；使潰瘍和慢性炎症逐步愈合或改善。從而減少其惡變爲癌症的可能性。

2、控制腫瘤的生長，減小或消除病灶；目前，在癌症的早期，或針對一些不適於化療、放療的晚期癌症患者，採用中藥內消的方法替代化療、放療方法，同樣收到了很好的效果。

3、改善或消除癌症帶來的併發症，如胸水、腹水等。對出現胸水、腹水的病人，現代西醫採用利尿或穿刺抽水的方法，往往不能遏制水液的再產生。採用中醫的峻下逐水、健脾利水等方法，運用得當，不僅可以祛除已積蓄的胸水、腹水，而隨着水液蓄積的消除，癌症的發展勢頭也常常得到有效的遏制，收到意外之效。

4、改善和恢復胃腸道功能，增強人體的免疫力和體能，減輕和消除惡液質，提高患者的生活質量。針對患者的病情，辨證論治，因人而異地制定方案，減少了癌症對人體功能的破壞，維護了人體同疾病抗爭所必需的抵抗力。

5、和化療和放療同時應用，減輕化療和放療的毒副作用，提高其有效性。

中醫藥配合化療一是有增效作用，活血化瘀藥能增加血流量及流速，降低血液高凝狀態，改善腫瘤組織的血氧供應，促進靜止期癌細胞進入增殖期，增強化療藥對癌細胞的殺滅力；二是有減毒作用，化療的毒副反應主要是消化道反應、肝腎功能損害、骨髓及免疫功能受抑等。中醫採用健脾和胃、降逆止嘔、滋補肝腎、益氣養血、補腎生髓等方法，可使毒副作用明顯減少。至於中醫藥與放療結合的作用，可見附文（**見右上另文**）。

6、在手術、放化療後的康復過程中，恢復人體的免疫力和體能，改善治療過程中造成的生理功能損害，及時控制有可能引起惡變或復發的病理狀態，減少癌症復發和轉移的可能。

與西醫注重病變局部腫瘤的消除、癌細胞的殺滅不同，中醫治療癌症的着眼點不在瘤子是在人，更注重腫瘤患者的整體狀況，注重腫瘤發展過程中的正邪消長態勢，其優勢主要是恢復人體的正氣，改善臨床症狀，所以中醫治療的腫瘤病人往往生活品質比較好。

中醫中藥治療腫瘤，其特點主要表現在以下方面：

（1）法隨證立，方從法出，因人而異，辨證論治。跟蹤病情變化，及時調整治療方案。

（2）把病變局部的癌瘤以及癌症過程中出現胸水、腹水等代謝產物蓄積視爲「標」，把人體正氣以及人體正常生命所必需的功能活動的維持視爲「本」，始終堅持「急則治標、緩則治本」的原則，標本俱急，則標本兼治，消癌兼顧扶正，補虛不忘祛邪。

（3）綜合治療，以口服中藥爲主，適當配合針灸拔罐療法，還需要配合食療、氣功養生鍛煉。

單純的中醫治療對惡性程度較低、生長比較緩慢的癌症患者，效果比較好。但僅僅靠中醫辨證論治，其直接針對癌細胞的殺滅作用有限。因此臨床上也經常見到，有些病人隨着併發症消除、抵抗力增強，身體狀況逐步改善，但西醫檢查，病灶卻沒有縮小，有的反而增大了。

在消除腫瘤、殺滅癌細胞方面，與中醫「以毒攻毒」的方法相比，西醫的手術、化療、放療顯然更有優勢。

以下摘錄刊出中醫藥治療癌症及疑似癌症實例（見附錄例1、例2）。

未完・待續

例1：純中醫治療晚期轉移癌實例

鄧××，男，北京人，1997年時76歲。

1997年由解放軍301醫院診斷爲十二指腸環狀增生癌變，醫院認爲年齡過大，病情已到晚期，無手術價值，亦無治療意義，建議回家找中醫調理，準備後事。當時主要症狀是只能吃流食，食後腹脹，稍後即瀉。治療採用中醫辨證論治，以調整恢復胃腸功能爲主，服中藥一個半月，症狀消失。

1999年出現胸水、喘不得卧，踝關節腫痛紫暗，疼痛劇烈，不能行走。經301醫院確診爲癌症肺轉移、骨轉移。

採用中藥逐水藥治療三天後，胸水消失；針對骨轉移，以中藥清熱解毒、活血消瘀的方法，配合針灸刺絡拔罐，治療五個月。踝關節病灶徹底消除。

該患者2006年10月去世，無疾而終。

例2：中醫治療疑似癌症及中藥祛除胸水實例

曾××，男，山西臨汾，1947年出生。

1999年，因情志不遂，不明原因高熱40℃，在當地住院治療不效，逐漸加重，卧床不起，不能飲食，二便不通，需導尿、灌腸。X光透視，提示大量胸水，胸腔抽液檢查，鏡下發現大量未分化細胞，未發現佔位性病灶。醫院已下病危通知。接診當日，望其舌苔白厚膩，屬濕熱蘊結，濕阻氣滯。晚間開始服用中藥清熱化濕，峻下逐水之方，至凌晨2點，二便通下，除發熱外，諸症均減。X線複查顯示，胸水已完全消除。主診西醫大夫認爲，胸水雖已消除，但並不意味着癌細胞沒有了，建議轉往北京治療。二便通後，改用中藥清熱化濕，理氣導滯的方法繼續治療，開始治療的第6天，體溫降至38℃，精神體力及食慾均在恢復，已能自由下地活動。轉往北京鐵路總醫院後，在西醫檢查的同時，繼續服用中藥治療，20天後，發熱完全消除，出院回家。病人目前仍健在。在以後歷年的例行覆查中，未再發現癌症。

中醫藥與放療結合有良效

一是有增敏作用。某些活血化瘀藥能擴張毛細血管，改善微循環，提高腫瘤組織內血液灌注量，減少或消除「乏氧細胞」，增強放射線對癌細胞的敏感性；

二是減輕放療的副作用。射線屬熱毒之極物，可灼傷陰液，耗傷正氣，造成氣陰兩虛或陰虛內熱等證。服用益氣養陰，滋陰清熱藥物，可以減輕上述副反應；

三是有放射防護作用。扶正的健脾補腎中藥能保護骨髓和免疫功能，提升白細胞及血小板，使放療順利完成。

譬如在放、化療的應用過程中經常出現的全身無力、噁心、嘔吐、腹脹、食慾不振以及一些血象下降、肝腎功能的毒性，應用中藥都可以得到改善。也有一些癌症患者，原本因身體虛弱接受不了放、化療，服用中藥以後，身體狀況得到改善，轉而可以接受化療和放療。

簡易湯膳食療防治癌症

癌症的發生，原因很多，飲食習慣是其中一個重要因素。數據顯示，食物與癌症的相關性十分密切，有70%的癌症與飲食習慣有直接和間接的關係——世界癌症基金會與美國科學院的癌症研究中心，發表題爲《食物、營養及癌症的預防——全球性的發展》的報告中指出，世界上有40%的癌症病例直接與飲食的選擇有關。同時，癌症死者有三分之一是由於飲食不當。倘若病患能採取正確飲食，並維持一定體重，癌症死亡可以降低30至40%。

中醫食療，主張辨證施食，對癌症患者的配合食療，和預防癌症的飲食，中醫理論主張按照食物的四氣五味，根據病患的不同體質，或配合西醫的手術、放射、化學等治療，爲不同癌症患者設計合適的食療，在輔助治療、患者康復及預防癌症等方面，發揮積極的作用。

時值炎夏，爲讀者推介四款簡易清淡湯水，既爲季節食療亦可對症食療。湯中用料，如苦瓜綠豆湯（可加入瘦肉或排骨煮湯），性屬寒涼，能清暑熱、心火，又有解毒作用，配合季節、體質進食，有助排除人體毒廢物質，對防癌有一定的作用。

另一款家常簡易營養湯水大豆芽菜滾豆腐湯，加入利水滲濕的薏米（作日常湯膳可加瘦肉或排骨），是皮膚癌患者及一般皮膚病患的輔助食療。

此外，甲狀腺癌患者及甲狀腺腫、缺碘者可常吃紫菜湯，家常用紫菜與馬蹄滾肉片、肉絲湯食用，亦有清熱、化痰、消積、利濕的食療功效。

至於紅棗和黑木耳，則是營養豐富、不寒不燥，適合癌患者和普通人的補身佳物。紅棗木耳煮湯或作甜品食，無論是癌患者，又或貧血者，都是最佳食療。

對症食療

文：蔡淑芬 製作及圖片：彭珍

紅棗黑木耳湯

材料：
黑木耳 4兩
紅棗 15粒

製法：
1 將黑木耳用溫水泡發洗淨；紅棗洗淨，去核。
2 將紅棗、黑木耳放入煲中，加入適量清水，用武火煲滾，再用小火煲約1小時。
3 加入冰糖，吃木耳、紅棗及喝湯，每日2次。

功效： 凡腫瘤患者因營養不良、氣血不足、形體消瘦、倦怠無力、食欲不佳時均宜食用。

大豆芽菜豆腐薏米湯

材料：
大豆芽菜1斤
生薏米1兩
豆腐2塊
瘦豬肉6兩

製法：
1 將瘦豬肉洗淨，瀝乾，切片；大豆芽菜摘去根鬚，洗淨；豆腐洗淨，切塊。
2 將鍋內燒熱適量清水，放入豬肉片汆約3分鐘，撈出。
3 將大豆芽菜、生薏米和豆腐放入瓦煲內，加入適量清水，猛火煲滾後，改用中火煲約90分鐘，再放入瘦豬肉，待豬肉熟透，加入適量鹽調味即可。

功效： 清熱利水。可作皮膚癌患者輔助食療。

紫菜馬蹄肉絲湯

材料：
瘦豬肉4兩
紫菜半兩
馬蹄4個

製法：
1 將紫菜撕成小塊，放白鑊內略炒，去除腥味和雜質，用適量清水浸開洗淨；馬蹄去皮洗淨，切絲；瘦豬肉洗淨，切絲。
2 將瘦豬肉放入熱水中汆約2分鐘，撈出。
3 將馬蹄絲放入煲內，加入適量清水，猛火煮滾2分鐘，放入紫菜、肉絲，再煮滾，加入適量鹽調味即成。

功效： 降火祛痰，軟堅散結，清熱利水。甲狀腺癌患者常服作食療。

苦瓜綠豆湯

材料：
新鮮苦瓜1斤
綠豆4兩

製法：
1 將新鮮苦瓜切開去核，洗淨，切成大塊；綠豆用清水浸透，洗淨，瀝乾水分。
2 將瓦煲內加適量清水，先用猛火煲至水熱，然後放入苦瓜和綠豆，待水再熱時，改用中火繼續煲至綠豆熟爛。
3 加入適量鹽調味即可。

功效： 清熱解毒，利尿消暑，防癌。
註：作家常季節湯水，可加瘦肉或排骨或魚共煮。

認識中醫藥

按摩湧泉穴助頭髮生長

除了因疾病引起的脫髮之外，自然脫髮大都是頭部的血液循環不好引起，因此適度地按摩頭皮能改善頭部的血液循環，從而減少脫髮的出現。按摩頭部的穴位，特別是百會穴確實能防止頭髮發白和脫落，但是在人的腳底下有一個穴位對防止頭髮早白和脫髮的功效並不亞於百會穴，那就是湧泉穴。

毛髮在中醫的理論中被稱爲「腎之餘」，即頭髮的營養是由腎供給的，腎精充足，則頭髮烏黑發亮，不易脫落，更不會開叉，也很少會出現頭皮屑。而腎虛精虧，頭髮就會變白、脫落。位於腳心的湧泉穴，是腎經的穴位，中醫喻其爲「水之源頭」，具有補腎安神的作用，堅持按摩湧泉穴，會使頭髮的養護取得事半功倍的效果。

中醫藥講座

更年期抑鬱症防治

香港公共圖書館與香港大學專業進修學院中醫藥學部合辦「中醫藥與健康生活」系列講座，詳情如下：

日期：8月22日（星期日）
下午2時30分至4時
主題：更年期抑鬱症的中醫藥防治
講者：蘇晶博士（普通話主講）
地點：馬鞍山公共圖書館
查詢：26301911